

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 512

Leather glove, 0,6-0,7 mm full grain goatskin, cotton, Cat. II, white, grey, black, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, elasticated 180°, for precision work

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II
EN

Carefully read these instructions before using this product. **DECLARATION OF CONFORMITY** www.ejendals.com/conformity
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material
Warning! This product is designed to provide protection specified in EN 12016:425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

- | | |
|--|---|
| <p>EN 388:2016</p> <p>A. Abrasion resistance Min. 0. Max. 4 B. Blade cut resistance Min. 0. Max. 5 C. Tear resistance Min. 0. Max. 5 D. Puncture resistance Min. 0. Max. 4 E. Cut Resistance Min. 0. Max. 4 F. Impact Protection P=Pass</p> <p>ABCEFD</p> <p>The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.</p> <p>EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1. Max. 5 FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity. It is explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark conditions in temperatures between +10° - +30°C. INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. SHIELD LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc. CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical testing, as well as ensuring that the product is suitable for the intended use. DISPOSAL: According to local environmental legislation. ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.</p> | <p>PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove panel. Warning: For gloves with two or more layers, the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements of machinery with unprotected parts. For drilling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.</p> <p>EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI Test de dextérité: Min. 1. Max. 5 JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale. ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc. SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante. ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.</p> |
|--|---|

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

EN 388:2016
A. Nörmingsstånd Min. 0. Max. 4
B. Skärning Min. 0. Max. 5
C. Rivstämmande Min. 0. Max. 4
D. Stålmattning Min. 0. Max. 4
E. Skärningstämmande Min. 0. Max. 4
F. Stöttdämpning P=Godkänt

SKYDDSHANSOR MOT MEKANISKA RISKEN. Skyddsnivåer gäller utifrån arean på handskens handflata. **Varning!** För hanskar med två eller flera lager, speglar inte resultatet för materialet i topplaget eller det högsta värdet på grund av reducerad skärkraft i samband med skärtestmetoder och coupe-testresultat endast är indicativa, medan TDM-skärningstämmandet ger prestationsnivån som används som referens.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** www.ejendals.com/conformity
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER TESTNING ENLIGT ANVÄNDNINGSSKILLD FARA
Y = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER TESTNING ENLIGT ANVÄNDNINGSSKILLD FARA
Varning! Den här produkten är designad för att ge sådant skydd som specificeras i referens till EN 12016:425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och metodiken måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

- | | |
|---|---|
| <p>EN 388:2016</p> <p>A. Nörmingsstånd Min. 0. Max. 4 B. Skärning Min. 0. Max. 5 C. Rivstämmande Min. 0. Max. 4 D. Stålmattning Min. 0. Max. 4 E. Skärningstämmande Min. 0. Max. 4 F. Stöttdämpning P=Godkänt</p> <p>ABCEFD</p> <p>Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid ex. Finmontörsarbete.</p> <p>EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI Test de dextérité: Min. 1. Max. 5 JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale. ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc. SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante. ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.</p> | <p>SKYDDSHANSOR MOT MEKANISKA RISKEN. Skyddsnivåer gäller utifrån arean på handskens handflata. Varning! För hanskar med två eller flera lager, speglar inte resultatet för materialet i topplaget eller det högsta värdet på grund av reducerad skärkraft i samband med skärtestmetoder och coupe-testresultat endast är indicativa, medan TDM-skärningstämmandet ger prestationsnivån som används som referens.</p> |
|---|---|

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

INSTRUKCIJA PO EKSPLOATACIJI - KATEGORIJA II
INFORMACIJA O PROJEKTU SM. NA TIŠUJUĆOJ STRANICI
RU

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данными инструкцией. **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ** www.ejendals.com/conformity
ПОЯСНЕНИЕ К СИМВОЛАМ 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X = МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОДА ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОГО МОДЕЛЯ
Предупреждение: Данный продукт разработан для обеспечения защиты от определенных рисков (в соответствии с уровнем защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту.

- | | |
|---|---|
| <p>EN 388:2016</p> <p>A. Устойчивость к истиранию Min. 0. Max. 4 B. Устойчивость к разрыву Min. 0. Max. 5 C. Устойчивость к проколу Min. 0. Max. 4 D. Устойчивость к порезам Min. 0. Max. 4 E. Устойчивость к ударным воздействиям P=Godkänt</p> <p>ABCEFD</p> <p>Данные перчатки короткие стандартных, и в них добавлены выточки работы определенного типа, например, точную работу.</p> <p>EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI Test de dextérité: Min. 1. Max. 5 JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale. ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc. SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante. ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.</p> | <p>ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни защиты измерены в области ладонной части перчатки. Предупреждение! Для перчаток с двумя и большим количеством слоев, результаты тестирования не обязательно характеризуют устойчивость внешнего слоя. В то же время, результаты тестирования не обязательно характеризуют прочность всего изделия. Результаты тестирования являются только ориентировочными. Результаты тестирования на ударную прочность не являются абсолютными значениями.</p> |
|---|---|

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II
SE FÖR SIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
DA

Læs instruksione grundigt, før I brugtaget af dette produkt. **OVERENSSTEMMELSESRÅKLING** www.ejendals.com/conformity
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material
Warning! This product is designed to provide protection specified in EN 12016:425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

- | | |
|---|---|
| <p>EN 388:2016</p> <p>A. Abretestivitet Min. 0. Max. 4 B. Skæring Min. 0. Max. 5 C. Rivstæmning Min. 0. Max. 4 D. Stålmattning Min. 0. Max. 4 E. Skæringstæmning Min. 0. Max. 4 F. Støtdæmpning P=Godkendt</p> <p>ABCEFD</p> <p>Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmontørarbejde.</p> <p>EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI Test de dextérité: Min. 1. Max. 5 JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale. ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc. SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante. ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.</p> | <p>HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN. Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen. Warnung! Handschuhe mit zwei oder mehreren Schichten geben die Gesamtschutzleistung gemäß EN 388:2016 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. Die Ergebnisse der Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während das Ergebnis des TDM-Tests auf Schnittfestigkeit der Referenzwert für die Leistung ist.</p> |
|---|---|

INSTRUKCIJA PO EKSPLOATACIJI - KATEGORIJA II
INFORMACIJA O PROJEKTU SM. NA TIŠUJUĆOJ STRANICI
RU

Der Handschuh ist etwas kürzer als Standard, was zu einer größeren Benutzerkomfort bei bestimmten Aufgaben, wie zum Beispiel Feinmonteurarbeiten, beitragen kann.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

- | | |
|--|--|
| <p>EN 388:2016</p> <p>A. Abretestivitet Min. 0. Max. 4 B. Skæring Min. 0. Max. 5 C. Rivstæmning Min. 0. Max. 4 D. Stålmattning Min. 0. Max. 4 E. Skæringstæmning Min. 0. Max. 4 F. Støtdæmpning P=Godkendt</p> <p>ABCEFD</p> <p>Håndens er kortere end standard, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmontørarbejde.</p> <p>EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI Test de dextérité: Min. 1. Max. 5 JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale. ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc. SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante. ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur. ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.</p> | <p>PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove panel. Warning: For gloves with two or more layers, the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements of machinery with unprotected parts. For drilling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.</p> |
|--|--|

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1. Max. 5
JUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Il est mentionné sur la page d'accueil si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de votre taille. Les produits trop amples ou trop étroits restreignent le mouvement et ne procureront pas la protection optimale.
ENTRÉE EN SERVICE ET ENTREPOSAGE: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il rapportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, l'entretien, etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de ce produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ÉLIMINATION: Conformément aux législations environnementales en vigueur.
ALLERGENES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contactez votre médecin pour plus d'informations.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II
SE FÖR SIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. **DECLARATION OF CONFORMITY** www.ejendals.com/conformity
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= Non testés ou le mode d'essai utilisé non adaptée au type de gant/matériau

- | |
|---------------------|
| <p>EN 38</p> |
|---------------------|

ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели - например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.

ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт.

СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.

ГРИЖА И ПОДДАРЪЖКА: Потребителят изцяло носи отговорност за подлагане на продукта на механично измиване след употреба, тъй като неизвестни вещества могат да замърсят продукта по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С цел грижа за вашия продукт ви препоръчваме да го изплаквате със студена вода и да го оставяте да изсъхне на стайна температура.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

АЛЕРГЕНИ: Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.



UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA II

POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

www.ejendals.com/conformity

OBJAŠNENJE PIKTOGRAMA 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost. X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice

Upozorenje! Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene o osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi rizicima.

EN 388:2016

A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5
C. Otpornost na irganje, min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)
F. Zaštita od udarca, P= prolaz



РУКАВИЦЕ ЗА ЗАШТИТУ ОД МЕХАНИЧКИХ РИЗИКА. Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice. Upozorenje! Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja.

ABCDEF



Rukavica je kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja.

EN 420:2003 + A1:2009 ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5

MJERE I VELIČINE: Sve su veličine u skladu s normom EN 420:2003+A1:2009 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

POHRANA I PRIJEVOZ: Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.

PROVJERA PRIJE UPO TREBE: Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružati optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod.

VJEK TRAJANJA: Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.

NJEGA I ODRŽAVANJE: Korisnik snosi isključivu odgovornost za obavljanje mehaničkog pranja proizvoda nakon upotrebe. Nepoznate tvari mogu onečistiti proizvod tijekom upotrebe, što može utjecati na razine performansi proizvoda. Za održavanje proizvoda preporučujemo da ga isperete u hladnoj vodi i osušite na sobnoj temperaturi.

ZBRINJAVANJE: Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.

ALERGENI: Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.